

ATTIMIS 25.06.2023

Udine - Friuli Venezia Giulia - Italia

SCHEMA di REGISTRAZIONE

Registration form - Aufnahmeformular - Prijavnica

27° Campionato Europeo di Fisarmonica Diatonica e Organetto

37° Edizione - Memorial Maestro Belfiore Flocco

Nome _____
(Name - Vorname - Ime)

Cognome _____
(Surname - Name - Priimek)

Indirizzo (via e n. civico) _____
(Adresse - Wohnort adresse - Naslov ulica in hišna st.)

C.A.P. _____
(Postal code - Postleitzahl - P.številk)

Città _____
(City - Stadt - Kraj)

Provincia _____
(Province - Provinz - Občina)

Nazione _____
(Nation - Land - Državljanstvo)

E-mail _____

Data di nascita _____
(Date of birth - Geburtsdatum - Datum rojstva)

Fisarmonica Diatonica

A	B	C	D
---	---	---	---

(Diatonic Accordion - Diatonische Harmonika
Diatonična harmonika)

Organetto

A	B	C	D
---	---	---	---

(Barrel Organ - Organetto)

Da compilare in stampatello
(Complete in block capitals - In Blockschrift ausfüllen - izpolnite čitljivo)

27° Europäische Meisterschaft für Diatonische
Ziehharmonika und Organetto
37° Ausgabe - Memorial Maestro Belfiore Flocco

NEUE AUSSCHREIBUNG

Artikel 1: Der Verein Pro Loco „Alta Val Malina“ Attimis APS organisiert die 27. Europäische Meisterschaft für die Diatonische Handharmonika und Akkordeon aus, die am Sonntag, den 25. Juni 2023 stattfinden wird. Die Meisterschaft findet ab 9 Uhr im Auditorium Padre Tristano d'Attimis - Via Principale, 82 - Attimis - Udine - Italien statt.

Artikel 2: Alle Teilnehmer werden nach dem Wettbewerb ab 15.30 Uhr im Parco Conti d'Attimis in der Via Pecolle sn zum Anlass des Erdbeer- und Himbeerefestes (sagra delle fragole e dei lamponi) in Attimis - Udine - Italien auftreten. Anschließend folgt die Preisverleihung.

Artikel 2: Die Meisterschaft ist in folgende Kategorien unterteilt:

Diatonische Handharmonika

- A) Solisten bis 10 Jahre
- B) Solisten von 11 bis 14 Jahre
- C) Solisten von 15 bis 18 Jahre
- D) Solisten ab 18 Jahre

Akkordeon

- A) Solisten bis 10 Jahre
- B) Solisten von 11 bis 14 Jahre
- C) Solisten von 15 bis 18 Jahre
- D) Solisten ab 18 Jahre

Artikel 3: Die Meisterschaft wird in zwei Phasen gegliedert:

1) Qualifizierung

Die Qualifizierung findet im Auditorium „Padre Tristano d'Attimis“ statt. Alle Konkurrenten können teilnehmen und ein freies Musikstück, das nicht länger als 3 Minuten dauern darf, vorspielen. Die Jury kann, aufgrund der Anzahl der Teilnehmer, die Höchstdauer der Darbietung reduzieren. Die Liste der Konkurrenten, die sich für das Finale qualifiziert haben, wird nach der Qualifizierung ausgehängt.

2) Finale

Das Finale wird nach der Qualifizierung beginnen. Alle Eingeschriebenen, die sich qualifiziert haben, dürfen am Finale teilnehmen. Für das Finale wird jeder Konkurrent ein oder zwei frei gewählte Musikstücke vorspielen. Diese zwei Stücke dürfen nicht die selben der Qualifizierungsphase sein und nicht länger als insgesamt 6 Minuten dauern.

Artikel 4: Eine qualifizierte Jury wird die Darbietung bewerten und Preise und Attestate (Rangliste- und Teilnahme Attestate) vergeben. Die Urteile der Jury sind unwiderruflich und endgültig.

Artikel 5: Die Anmeldungen müssen spätestens am 18. Juni 2023 beim Verein Pro Loco „Alta Val Malina“ Attimis APS eingehen (Einreichungen nach diesem Datum werden nicht angenommen). Das hier angehängte Anmeldeformular muss an die folgende Adresse gesandt werden: prolocoattimis@alice.it, oder muss auf der Website www.prolocoattimis.it ausgefüllt werden.

Artikel 6: Die Jury vergibt einen Sonderpreis für die originellste mit diatonischer Harmonika oder Akkordeon vorgetragene Transkription unter allen in den verschiedenen Kategorien ausgeführten Stücken.

Artikel 7: Die Teilnahmegebühr beträgt €30,00. Dieser Betrag schließt die Anmeldung zur Meisterschaft und eine Essengutschein ein. Die Teilnahmegebühr ist vor Ort vor dem Beginn der Meisterschaft zu zahlen.

Pro Loco Alta Val Malina Attimis APS

ATTIMIS

Udine - Friuli Venezia Giulia - Italia

25.06.2023



27° Campionato Europeo di Fisarmonica Diatonica e Organetto

37° Edizione - Memorial Maestro Belfiore Flocco

53^a Sagra delle Fragole e dei Lamponi
23 - 24 - 25 e 30 giugno
1 - 2 luglio 2023

www.prolocoattimis.it



NUOVO REGOLAMENTO

Art. 1: La Pro Loco Alta Val Malina Attimis APS organizza il 27° Campionato Europeo di Fisarmonica Diatonica e Organetto che si terrà domenica 25 giugno 2023. Si svolgerà nell'Auditorium Padre Tristano d'Attimis – in via Principale, 82 – Attimis – Udine – Italia. A partire dalle ore 9.00.

Art. 2: Tutti i concorrenti dopo la gara si esibiranno a partire dalle 15.30 presso il Parco Conti d'Attimis in via Pecolle sn durante la sagra delle fragole e dei lamponi in Attimis – Udine – Italia a seguire le premiazioni del concorso.

Art. 2: Il concorso si articolerà nelle seguenti categorie:

Fisarmonica Diatonica

- A) Solisti fino a 10 anni di età compresa
- B) Solisti da 11 a 14 anni di età compresa
- C) Solisti da 15 a 18 anni di età compresa
- D) Solisti oltre i 18 anni

Organetto

- A) Solisti fino a 10 anni di età compresa
- B) Solisti da 11 a 14 anni di età compresa
- C) Solisti da 15 a 18 anni di età compresa
- D) Solisti oltre i 18 anni

Art. 3: Il concorso si strutturerà in fasi:

1) Prove di qualificazione

Le prove di qualificazione si terranno nell'Auditorium Padre Tristano d'Attimis vi potranno partecipare tutti gli iscritti, presentando un brano a libera scelta, della durata massima di 3 minuti. La giuria, in base al numero degli iscritti, potrà decidere di ridurre la durata massima del brano. L'elenco dei concorrenti ammessi alle finali verrà esposto alla fine delle qualifiche.

2) Finali

Le finali avranno inizio dopo le qualifiche; ad esse prenderanno parte tutti i concorrenti che avranno superato le prove di qualificazione. Per la finale, ogni concorrente presenterà uno o due brani, a libera scelta, diversi da quello eseguito nella prova di qualificazione, e comunque della durata massima complessiva di 6 minuti.

Art. 4: Una giuria qualificata vaglierà le esecuzioni e assegnerà premi, diplomi di classifica e di partecipazione. I giudizi della giuria sono inappellabili e definitivi.

Art. 5: Le iscrizioni dovranno pervenire alla Pro Loco Alta Val Malina Attimis APS tramite mail entro il 18 giugno 2023, oltre a questa data non saranno ritenute valide. Le iscrizioni vanno inviate all'indirizzo mail: prolocoattimis@alice.it utilizzando la scheda di iscrizione qui allegata o sul sito www.prolocoattimis.it.

Art. 6: La Commissione assegnerà un premio speciale alla trascrizione più originale eseguita con fisarmonica diatonica o organetto tra tutte quelle presentate nelle diverse categorie.

Art. 7: La quota di iscrizione è di € 30,00 che comprende un buono pasto si paga in loco prima delle audizioni.

NOV PRAVILNIK

1. člen: Združenje Pro Loco Alta Val Malina Attimis APS, v sodelovanju z Deželno Furlanijo Julijsko krajino, prireja in organizira 27. evropsko prvenstvo v igranju na diatonično harmoniko in organetto, ki bo potekalo v nedeljo, 25. junija 2023. Potekalo bo v avditoriju Padre Tristano d'Attimis – Via Principale 82 – Ahten – Videm – Italija. Začetek ob 9.00.

2. člen: Po tekmovanju bodo vsi tekmovalci nastopili s pričetkom ob 15.30 uri v parku Conti d'Attimis, Via Pecolle, med festivalom jagod in malin v Ahtnu (Videm, Italija); sledila bo podelitev nagrad.

2. člen: Tekmovanje bo potekalo v naslednjih kategorijah:

Diatonična harmonika

- A) Solisti do vključno 10. leta starosti
- B) Solisti od 11. do vključno 14. leta starosti
- C) Solisti od 15. do vključno 18. leta starosti
- D) Solisti, starejši od 18 let

Organetto

- A) Solisti do vključno 10. leta starosti
- B) Solisti od 11. do vključno 14. leta starosti
- C) Solisti od 15. do vključno 18. leta starosti
- D) Solisti, starejši od 18 let

3. člen: Tekmovanje bo potekalo v dveh delih:

1) Kvalifikacijski nastopi

Kvalifikacijski nastopi bodo potekali v avditoriju Padre Tristano d'Attimis; udeležili se jih bodo lahko vsi prijavljeni udeleženci, ki bodo lahko predstavili skladbo po lastni izbiri z dolžino največ 3 minut. Žirija se lahko glede na število prijavljenih odloči za skrajšanje časovne omejitve za skladbe. Seznam tekmovalcev, ki bodo lahko nastopili v finalu, bo objavljen na koncu kvalifikacij.

2) Finalni nastopi

Finalni nastopi se bodo začeli po kvalifikacijah; udeležili se jih bodo lahko tekmovalci z uspešno opravljenim kvalifikacijskim nastopom. V finalu se bo vsak tekmovalec predstavil z eno ali dvema skladbama po lastni izbiri, ki se bosta morali razlikovati od tiste, ki je bila izvedena v kvalifikacijah, in v vsakem primeru z največjo skupno dolžino 6 minut.

4. člen: Strokovna žirija bo ocenila nastope in podelila nagrade ter diplome o kvalifikaciji in udeležbi. Odločitve žirije so dokončne in ne dopuščajo možnosti pritožbe.

5. člen: Prijave morajo prispeti na elektronski naslov združenja Pro Loco Alta Val Malina Attimis APS do 18. junija 2023; po tem datumu ne bodo več veljavne. Prijave je treba poslati na e-poštni naslov prolocoattimis@alice.it z obrazcem za registracijo, ki je priložen tukaj ali je na voljo na spletni strani www.prolocoattimis.it

6. člen: Komisija bo izmed vseh sodelujočih v različnih kategorijah izbrala in podelila posebno nagrado najbolj izvorni transkripciji, izvedeni z diatonično harmoniko ali organetto.

7. člen: Prijavnina, ki znaša 30,00 €, vključuje prijavo na tekmovanje in bon za en obrok. Prijavnina se poravnava na licu mesta pred začetkom avdicij.

NEW RULES

Art. 1: The Pro Loco Alta Val Malina Attimis APS organises the 27th European Championship of Diatonic Accordion and Barrel Organ, that will take place on Sunday 25 of June 2023. It will be held in the Auditorium Padre Tristano d'Attimis – in via Principale, 82 – Attimis – Udine – Italy. Starting from 9.00 a.m.

Art. 2: After the contest, all the contestants will perform starting from 3.30 pm in the park Parco Conti d'Attimis in via Pecolle sn during the Festival of strawberries and raspberries (sagra delle fragole e dei lamponi) in Attimis – Udine – Italy. The prizegiving ceremony will follow.

Art. 2: The contest will include the following categories:

Diatonic Accordion

- A) Solo artists up to and including 10 years of age
- B) Solo artists from 11 to 14 years of age
- C) Solo artists from 15 to 18 years of age
- D) Solo artists over 18 years of age

Barrel Organ

- A) Solo artists up to and including 10 years of age
- B) Solo artists from 11 to 14 years of age
- C) Solo artists from 15 to 18 years of age
- D) Solo artists over 18 years of age

Art. 3: The contest will be structured in two phases:

1) Qualification tests

The qualification tests will be held in the Auditorium Padre Tristano d'Attimis. All those who registered can participate, performing a free choice piece lasting a maximum of 3 minutes. The jury, depending on the number of contestants, may decide to reduce the maximum duration of the track. The list of contestants admitted to the finals will be displayed at the end of the qualification rounds.

2) Finals

The finals will start after the qualification rounds; all contestants who have passed the qualification tests will participate. For the final, each contestant will play one or two free choice pieces, different to the one performed in the qualification test, and in any case lasting a maximum of 6 minutes altogether.

Art. 4: A qualified jury will evaluate the performances and award prizes, as well as classification and participation diplomas. The judgments of the jury are final and not open to appeal.

Art. 5: Registrations must be sent to the Pro Loco Alta Val Malina Attimis APS by e-mail by 18 June 2023, registrations sent after this date will not be deemed valid. Registrations must be sent to the e-mail address: prolocoattimis@alice.it using the registration form attached hereto or on the website www.prolocoattimis.it

Art. 6: The Commission will award a special prize to the most original transcription performed with diatonic accordion or barrel organ among all those presented in the different categories.

Art. 7: The registration fee is € 30,00 and includes enrolment to the contest and a meal voucher.